

DIPLOMATS LOOK AT  
THE WORLD



外交官看世界



中华人民共和国前驻联合国亚太经社会常务副代表 杨冠群 著

# 潮头戏水 三十年



四川出版集团·四川人民出版社

DIPLOMATS LOOK AT  
THE WORLD



外交官看世界



外交官看世界

# 潮头戏水 三十年

CHAOTOU XISHUI SANSHINIAN

中华人民共和国前驻联合国亚太经社会常务副代表  
杨冠群 著

四川出版集团 · 四川人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

潮头戏水三十年/杨冠群著. —成都:四川人民出版社,  
2006.1  
(外交官看世界)  
ISBN 7—220—07040—3

I. 潮... II. 杨... III. 外交史—中国—现代  
—史料 IV. D829

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 156562 号



“外交官看世界”系列丛书



CHAO TOU XISHUI SAN SHINIAN

**潮头戏水三十年**

杨冠群 著

策    划	汪    漪    余其敏
责任编辑	汪    漪
封面设计	文小牛
内文设计	杨    潮
责任校对	叶    勇
责任印制	丁    青    李    进
出版发行	四川出版集团 (成都槐树街 2 号) 四川人民出版社
网    址	<a href="http://www.scpph.com">http://www.scpph.com</a> <a href="http://www.scrmcb.com">http://www.scrmcb.com</a> E-mail: scrmcb@mail.sc.cninfo.net
发行部业务电话	(028)86259459 86259455
防盗版举报电话	(028)86259524
照    排	成都华宇电子制印有限公司(028—86272418)
印    刷	四川福润印务有限责任公司
成品尺寸	140mm×210mm
印    张	9
插    页	4
字    数	202 千
版    次	2006 年 1 月第 1 版
印    次	2006 年 1 月第 1 次
书    号	ISBN 7—220—07040—3 / D · 922
定    价	26.00 元

■ 著作权所有·违者必究

本书若出现印装质量问题,请与工厂联系调换  
电话:(028)87593466

# 总序

李肇星

自1949年10月1日新中国诞生，从此，揭开了新中国外交的帷幕。

半个多世纪来，中国和世界面貌发生了巨变。冷战后，世界进入以和平、发展为主题的新时期。中国则通过自身发展为世界和平和共同繁荣作着贡献。历史进程表明，中国的发展同世界的变化密不可分。世界大局的演变和走向牵动着每个中国人的心，中国外交越来越引起世界人民的关注。四川人民出版社编辑出版的“外交官看世界”系列丛书应运而生，很有意义。

为丛书撰稿的是外交笔会。该笔会成员都是我国资深外交官，是参与过中央三代领导集体指挥的外交斗争的老战士。他们奋斗了几十个春秋，为共和国外交事业付出了青春年华和辛勤劳动。难能可贵的是，他们离退休后，仍心系外交事业，努力开辟为外交工作服务的新阵地。他们成立外交笔会，十年来，发表了上千篇文章，出



Look at the World

外交官

版了近百部著作。受到国内外社会各界好评。

在他们的笔下，有波诡云谲的形势变幻，又有友好往来的明快乐章；有凝重沉静的重大事件回溯，又有信手拈来对异域奇闻的描摹；有对复杂国际问题的析解，又有对尘封已久政治内幕的揭示……林林总总，包罗广博，大多是亲历、亲见、亲闻，内容精彩，情感真切，集思想性、知识性、趣味性于一体。

希望《丛书》对读者拓展国际视野、深化对世界的认知、培养热爱祖国和人民的情操会有所裨益。

2004年2月1日

## 总序

## 目 录

序 言 / 1

### 序 篇

走进外交之门 / 5



### 朝鲜：烽火连天的战场

抗美援朝

——我见证的爱国主义

和国际主义 / 11

朝鲜停战协定签字前后 / 31

三八线上的文装解放军 / 44

造访丁国钰将军 / 56



### 日内瓦：春光绮丽的名城

周总理和“华山别墅” / 65

“三剑客”

——外事高级翻译

的成才之路 / 72





外交官

Look at the World

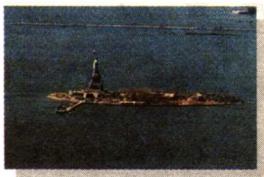
## 阿富汗：和平稳定的山国

- 周总理访问阿富汗 / 83
- 炸毁前的巴米扬大佛 / 91
- 城门失火 殃及池鱼  
——使馆选址的教训 / 95
- “黑仔”和“拉勾” / 103



## 纽约：西方文明的渊薮

- 劫前的纽约世贸中心 / 111
- 高速公路上的车祸 / 116
- 调查异国女尸案 / 120
- 纽约“桌虫”显形记 / 124
- 烦躁的空中旅伴 / 128



## 华盛顿：政治权力的中心

- 我所认识的韩叙 / 135
- 近观美国总统大选 / 146
- 做客新英格兰小镇 / 156



## 曼谷：多边外交的殿堂

- 国旗：我们为你站岗 / 171
- 湄公河游记 / 182
- 一次特殊的过境旅游 / 189
- 末班飞机上的浮想 / 194



## (东) 南亚：和平共处的近邻

见证中印关系二三事 / 201

缅甸总理访华随记 / 225

推心置腹一席谈 / 232



## 日本：一衣带水的冤家

短兵相接，舌战群儒 / 241

一份普通剪报的回报 / 246

三探日本人的诚实 / 251

陷城迷路后的尴尬 / 254



## 北京：观察世界的平台

狭路相逢老对手 / 265

“9·11”次日的会议上 / 270

大街上的“假先知” / 276



## 序 言

国际事务浩瀚如大海，潮起潮落。大潮澎湃时，势同排山倒海，惊心动魄。如同处在风口浪尖上的水手一样，外交人员此时的职责就是迎难而上，挺立潮头，捍卫国家利益。在惊涛骇浪中，他们不仅不能为巨浪所吞没，还要驾驭水势，化险为夷，胜利返航或驶向彼岸。之后，他们就会有难以言状的满足感。在这个意义上，外交工作者都是时代的弄潮儿。

新中国的外交大致上经历了三次大潮。第一次大潮始于上个世纪的50年代。那时，中国外交的首要任务是同世界各国建立外交关系并打破以美国为首的西方敌对国家的围堵。第二次大潮则肇端于改革开放的80年代。在这一新时期中，中国大踏步地走上了国际舞台，开展大国关系和以联合国为中心的多边外交，进一步为我国创造了一个和平、稳定的国际环境。90年代，随着全球化运动的深入，我国又迎来了一个民间外交蓬勃发展的局面。这一次大潮所起的作用，虽然没有前两次彰显，但影响深远。在这三个风起浪涌的大潮中，作者都有幸亲临外交第一线，在朝鲜、日内瓦、阿富汗、美国、泰国、日本、印度等地，目睹了国际风云变幻，经受了锻炼，并略尽了绵薄之力。本书所述的，便是作者在此三次浪潮中的所



见、所闻、所感、所悟的片断。

外交工作丰富多彩，既有斗争，也有团结。在同敌、友的交往中总会遇到许多快事、趣事和乐事。不过，那时因事务繁忙未予留意，而当今事过境迁，作者也早已离开了外交战线，追忆往事，才发现潮退之后留在沙滩上的贝壳和珠玑的绚丽多彩。作者愿意以一个闲暇的拾贝者的欢快心情去拾掇它，并与读者分享其中的乐趣。

三个十年，时间不算短，但它还不是作者外交生涯的全部。细心的读者定会发现，本书涵盖的时间尚缺上世纪60年代和70年代。在这20年里，作者执教于外交学院，处于外交第二线。就个人而言，这是有缺憾的岁月，但这20年恰好是我国外交低潮的时期，作者借此积蓄了能量，才有80年代的精神焕发。进入90年代，作者已年逾花甲，但仍辛勤耕耘，固然主要是为了体现生命存在的价值，也是为了弥补过去损失了的时间。作者也曾先后在外交部的礼宾司、美大司和国际司任职。虽也有不少经历和体会，但时间相对较短，本书就总体上从略了，而留下了离休后在北京生活和工作的点滴体会。

在写作本书的过程中，得到多位老战友的关怀和帮助。张志民和马行汉同志还提供了部分珍藏的照片。谨此一并致谢。

书中不当或不足之处，还望读者不吝指正。

2005年10月于北京

CHAO TOU XI SHUI SAN SHINIAN

# 潮头戏水三十年



## 序 篇



那时一月一回的缝纫店常热闹得像个小乐园，那

里有各种各样的缝纫机，还有许多做衣服的布料、线、

扣子、纽扣、香皂盒，琳琅满目。我常常跟在母亲身后，

看她把缝纫机上的线头剪掉，再把线头穿进针孔，然后

把线头打个结，再把线头拉紧，这样缝纫机就准备好了。

母亲缝制女式睡衣时，常常会用缝纫机把小布条结在飞

轮上，让它随缝纫机踏板的起伏而飞速旋转，这是我幼时最爱看的游戏。

母亲和婶母都是家庭手工业者，以缝制女式睡衣见长。白天，父亲和叔父在公司里当职员。傍晚回来，放下饭碗，便挑灯夜战，剪裁、印花、熨烫，干到深夜。母亲和婶母次日便用缝纫机把它们缝制成衣，交人销售。祖母操持家务，但也参与一些劳动。我们这些孩子放学归来，偶尔也干些力所能及的轻活。男女老少辛勤劳动。在旧中国那个艰难的岁月里，我家也算得上是个小康之家。

我的祖籍是广东潮安。祖父在乡镇里的内河码头上以背米为生，三十岁的那年便因肺痨病逝。信了“洋教”的我家，为乡里所不容，祖母只好背井离乡，

幼时的作者和姐姐合影。生长在洋场十里的上海，父母把我打扮得洋气十足。不过，我系的是爸爸的领带，因过长而塞进裤子里了。



带着四个孩子，到汕头的花边局里当女工。一个孤身女子实在养不起那么多孩子，不知是哪一年，我二叔便送了人，被带到新加坡，迄今杳无音讯。

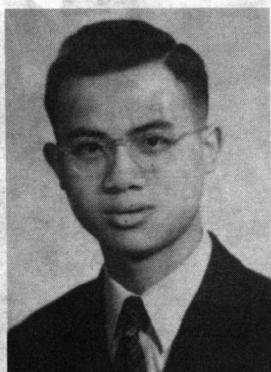
花边局的侯老板在上海开了店铺，需要人手。我们便举家迁到上海，住在郊区。1937年，即我六岁的那一年，爆发了日本全面侵华的淞沪战争，我家便随难民潮逃入英租界。抗战八年期间，我们在人满为患的里弄里过着小市民的生活。上海下层市民的辛酸苦辣，在我幼小的心灵里留下了难以磨灭的印象。

1941年太平洋战争爆发，日军进入租界，我们便直接生活在日本人的刺刀下。抗战胜利不久，内战又起。在那个战乱不断，外患内忧的时代里，印度警察、日本关东军、汪伪和平军、国民党的新一军和美国大兵的暴行和丑态，我都领教过。那时只有看在眼里，恨在心上。特别是国民党官吏的横征暴敛、贪污腐化，使我这个在教会学校读了十年书的青年学生也觉醒了。我接触了进步同学，读了革命书籍，参加了学生运动。1949年初，在上海圣约翰大学上学时，参加了组织。

建国后，组织上号召南下或北上。我放弃了学业，选择北上，到了北京。

1950年初，我们一批从大城市来的青年知识分子怀着报国为民的极大热情，从华北人民革命大学毕业。之后，我又回到北京外国语学院（北京外国语大学前身）进修。北京外国语学院是外交部的干部学校。那时，我已是外交部的预备干部了。1950年夏，我被匆匆地从外国语学

大学时代的作者。  
解放前，上海圣约  
翰大学被认为是一  
座贵族学校，但  
难以置信的是，地  
下党的力量却十  
分活跃。新中国的  
外交部便有十余  
名部、司级干部来  
自该大学。



院调出。原先组织上准备派我到印尼工作，后因情况变化，便把我暂留在外交部办公厅交际处（礼宾司前身）工作了一年。1951年夏，我在北戴河主持外交部的临时联络组，接待驻华使团的避暑人员。初出茅庐的我，开始独立工作，并受到锻炼。

在北戴河工作期间，朝鲜战争爆发。我在当地听了抗美援朝的动员报告，组织了外交部临时联络组捐献飞机大炮的活动。我也带头把母亲留给我的一件金饰捐献了。其间，由于经验不足，我做了一件不太明智的事：事先没有“打招呼”，便组织了一批外交人员赴军输要道山海关参观，受到领导温和的批



作者在华北人民革命大学。革大的思想改造奠定了许多青年知识分子的马列主义世界观，使他们终生受益。



作者（左二）在华北人民革命大学。革大的思想改造奠定了许多青年知识分子的马列主义世界观，使他们终生受益。



外交官

Look at the World

评。这些事，不论是好是坏，已经把我和抗美援朝联系起来了。



1950年深秋，作者(前排左一)等陪同波兰使馆商务专员(右一)到八达岭长城游览。那时朝鲜战争已起，蒋介石叫嚣要反攻大陆，局势有些动荡，为确保安全，沿途都有荷枪实弹的解放军战士担任警戒。

1951年秋，机会终于到来。一声调令，我便毅然走上烽火连天的朝鲜战场，经受一生中最为严峻的锻炼和考验。那时，热血青年都纷纷请缨，要求奔赴抗美援朝前线。这既是公民保家卫国的本分，也是履行神圣的国际主义义务。



CHAOTOUXISHUI SANSHINIAN

# 潮头戏水三十年



朝鲜：  
烽火连天的战场